

## ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

УДК 428-561

И. Г. Казачук<sup>1</sup>, Ю. А. Сысоева<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет, Челябинск

<sup>2</sup>Южно-Уральский государственный колледж, Челябинск

### СЕМАНТИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЕ И СТРУКТУРНЫЕ СВОЙСТВА ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ С КОМПОНЕНТОМ «МЕСТО»

**Аннотация.** В статье обобщены результаты исследования свойств семантического и структурного уровней фразеологизмов с компонентом «место» в русском языке: выявлены и описаны семантико-грамматические классы анализируемых единиц, структурные модели и компонентный состав, типы варьирования, охарактеризованы фразеобразовательные возможности компонента-существительного «место».

**Ключевые слова:** фразеологическая единица, категориальная семантика, семантико-грамматический класс, варьирование, компонентный состав, модель фразеологизма, семантическое тождество.

I. G. Kazachuk<sup>1</sup>, Yu. A. Sysoeva<sup>2</sup>

<sup>1</sup>South Ural state University of Humanities and education, Chelyabinsk

<sup>2</sup>South Ural state college, Chelyabinsk

### SEMANTIC-GRAMMATICAL AND STRUCTURAL FEATURES OF PHRASEOLOGICAL UNITS WITH COMPONENT "PLACE"

**Abstract.** The article summarizes the findings of the study of features of semantic and structural levels of phraseological units with component "place" in the Russian language: we determined and described semantic-grammatical classes of the analyzed units, structural models and components, types of variation and defined phraseological potential of the noun-

component "place".

**Keywords:** phraseological unit, categorical semantics, semantic grammar class, variation, compositional structure, phraseological unit model, semantic equivalence.

#### Введение

Фразеобразовательные возможности слов разных частей речи, семантических классов и тематических групп, а также их определенных форм в течение нескольких десятилетий остаются предметом исследования отечественных фразеологов. Изучены и описаны фразеологизмы с компонентами: зоонимами [13, 16], соматизмами [1], прилагательными [28], местоимениями [11; 25], глаголами движения [8], глаголами *иметь* [21], *брать/взять* [9], частицами *не* и *ни* [17; 29], числительными [6], существительными *бог* и *черт* [27], *жизнь* [12], *вода* [3] и т.д. В работах членов Челябинской фразеологической школы систематизированы знания о единицах с компонентом-именем в форме какого-либо косвенного падежа: родительного [15], дательного [14], винительного [19], творительного [4], предложного [4]. Некоторые лексемы, по мнению А. М. Эмировой, являются «организующими центрами целых гнезд устойчивых сочетаний» [30]. Наиболее активны во фразеобразовании лексемы *бог*, *душа*, соматизмы (*голова*, *рука*, *нога*, *сердце*). Так, например, Ю. Ю. Авалиани называет существительное *голова* «центром типологического ряда с общим значением оценки умственных и моральных качеств лица», индикатором «определенной темы, которая раскрывается в этих рядах» [2].

Фразеологические единицы (ФЕ) с компонентом-существительным *место* представлены, по нашим подсчетам, 80 единицами, что позволяет считать их довольно крупным объединением в русском фразеологическом фонде. Не все единицы зафиксированы в словарях. Так, например, во «Фразеологическом словаре русского языка» под редакцией А. И. Молоткова таких фразеологизмов 49 [24], во «Фразеологическом словаре русского литературного языка» под ред. А. И. Федорова – 45 [23].

1 Семантико-грамматические классы фразеологизмов с компонентом *место*

Фразеологический состав русского языка системно организован, «самым общим семантическим свойством фразеологизмов оказалось их свойство объединяться в семантико-грамматиче-

ские классы, в основе каждого из которых лежит одно категориальное значение, или один тип семантики. Причем тип категориального значения у одного класса фразеологизмов и одной части речи одинаковый» [26].

Фразеологические единицы с компонентом *место* характеризуются разными типами категориальной семантики и, следовательно, принадлежат к разным семантико-грамматическим классам.

Процессуальные фразеологизмы с компонентом *место* оказались наиболее представленными в количественном отношении (37 % от общего числа ФЕ). Процессуальные фразеологизмы семантически соотносятся с глаголами и образуют вместе с ними единый класс единиц с процессуальным категориальным значением. В этих фразеологизмах глагольный компонент является грамматически ведущим, он придает всей ФЕ значение процесса и формы морфологических категорий. Процессуальные фразеологизмы с компонентом *место* являются морфологически изменяемыми. Внутри процессуального класса фразеологизмы с компонентом *место* объединены в две семантические субкатегории: 1) фразеологизмы, обозначающие деятельность человека как таковую, не направленную на другое лицо или предмет (субъектные фразеологизмы). Эта субкатегория представлена двумя группами: а) фразеологизмы, называющие деятельность человека: *занимать видное<центральное> место* – «добиться положения в общественной жизни, науке, семье»; *выйти на первое<второе и т. д.> место* – «добиться успеха в чем-либо»; *топтаться на месте* – «не развиваться»; *пригреть место* – «выгодно, удобно устроиться»; *знать свое место* – «поступать, действовать сообразно своему положению»; *найти свое место в жизни* – «правильно определить свое призвание»; *сидеть на <одном> месте* – «жить, никуда не выезжая». Пока отец чинит разладившийся мотор или меняет какую-нибудь часть, можно потолкаться среди трактористов, послушать их разговоры, узнать, кто сегодня **вышел на первое место**, а кто застрял в борозде или допустил пережоги горючего (А. Мусатов); б) фразеологизмы, называющие состояние лица: *не находить / не найти <себе> места* – «быть в состоянии беспокойства, тревоги»; *не сидится на месте* – «кто-либо испытывает желание, стремление что-то предпринять». Я знал, как волнуется и не находит себе места Андрей Прозоров (С.Лунгин); 2) фразеологизмы, обозначающие деятельность

человека, направленную на предмет или лицо (объектные фразеологизмы): *ставить / поставить на место кого-либо* – «осадить, призвать к порядку кого-либо»; *указать <свое> место кому-либо* – «объявить порицание кому-либо»; *уступать / уступить место кому,-чему-либо* – «сменяться / смениться, заменяться / замениться кем,-чем-либо»; *сдвинуть / сдвигать с места кого,-что-либо* – «заставлять / заставить кого-либо действовать, побуждать / побудить кого-либо к действию»; *задевать / задеть <за-тронуть> за больное место кого-либо* – «волновать / взволновать кого-либо, напомнив о каком-либо его недостатке, уязвимой слабой стороне». Очевидно, **накренившиеся под тяжестью событий дни сдвинули с места** и флотские традиции, потому что старший офицер слушал артиллериста, толкующего за столом о кранах и погребях и не только не останавливал его обычным ядовитым напоминанием, что для застольной беседы есть другие, более интересные обществу темы, но и сам, кивая ему утвердительно головой, поднял руку и оживленно сказал через всю кают-компанию вошедшему Ливитину... (Л. Соболев).

Вторым по количеству единиц стал класс предметных фразеологизмов (26 %). В этом классе объединяются фразеологизмы, которые обозначают предмет в широком значении этого слова. Они семантически и синтаксически соотносимы с существительными. Внутри данного семантико-грамматического класса нами выделены субкатегории единиц: а) обозначающих пространство, участок территории, местность: *места не столь отдаленные* – «удаленные от центра страны территории, куда в царской России отправляли в ссылку»; *злачное место* – 1) «место, куда кто-либо стремится попасть»; 2) «место, где царит довольство, счастье»; *белое место* – «неисследованная территория»; *присутственное место* – «государственное учреждение: департамент, канцелярия, контора и т. д.» и др. О нем говорили неохотно: «квартал богемы», «**злачное место**», «контрасты большого города» (Д. Гранин); б) называющих отвлеченные понятия: *уязвимое <слабое> место* – «существенный недостаток»; *общие места* – «избитые выражения, прописные истины»; *узкое место* – «слабая сторона какого-либо дела»; *темное место* – «непонятная, неразгаданная часть текста»; *место под солнцем* – «прочное, высокое положение в обществе» и др. Но тут же поспорил с

собой: иногда штампы, **общие места**, помогают проскальзывать, двигаться, не спотыкаясь о красоты стиля и эффектные придумки (А. Слаповский); в) обозначающих лицо: пустое место – ‘беспольный человек’; шишка на ровном месте – ‘человек, неоправданно высоко оценивающий себя’; обозначающих части живой материи: мягкое место – ‘ягодицы, зад’; детское место – ‘плацента’, причинные места – ‘половые органы’. Прямо сказать, так себе **шишка на ровном месте** (М. Шолохов). Первый раз, как признался президент, и прыжком-то не назовешь: «Если бы выпускающий не поддавал под мягкое место, ни за что бы не решился» (Е. Григорьева).

Качественно-обстоятельный класс по количеству единиц занимает третье место (18 %). Фразеологизмы этого класса обозначают качество или обстоятельство действия. Единицы этого класса семантически и синтаксически соотносятся с наречиями, сочетаются с глаголами и глагольными формами. Данный класс представлен субкатегориями обстоятельства и качества. В субкатегорию обстоятельства входят фразеологизмы, которые выражают: а) различные временные фазы действия: *по тех мест* – ‘до какого-либо определенного времени’; *на месте преступления* – ‘в момент совершения поступка’. *А ты его по тех мест не узнаешь, поколь не признаешься со Авраамом в том, что ты земля и пепел* (Г. Сковорода); б) место протекания действия: *на месте* – ‘там, где что-либо произошло; тут же’; *на место* – ‘туда, куда следует, где полагается’; *к месту* – ‘туда, куда следует, где полагается’. После внутреннего исследования перспективности данного региона с потенциальным дилером связывается менеджер по развитию дилерской сети, и по результатам изучения структуры предполагаемого инвестора и проверки его благонадежности выезжает **на место** (И. Сирин); в) причину действия: *на пустом <ровном> месте* – ‘без всякой видимой причины’. *Конфликты в Арктике могут возникать буквально на пустом месте* (А. Волков). В субкатегорию качества входят единицы, обозначающие собственно качество действия, образ действия, меру и степень действия: *с места в карьер* – ‘сразу, без всякой подготовлений’; *не сходя с места* – ‘1) сразу, за один прием, немедленно; 2) не откладывая на потом’; *(уложить <убить>) на месте* – ‘сразу же, наповал’; *не к месту* – ‘неуместно’, *к месту* – ‘уместно’ и др. *Все-то мы опаздываем, все-то у нас делается не к месту да не к разу, – корил я*

военного (В. Астафьев).

Существительное место является фразеологическим компонентом также в единицах модального класса (11 %), служащих средством выражения субъективно-объективного отношения говорящего к содержанию высказывания. К данному классу нами отнесены единицы, выражающие: а) клятвенное заверение: *убей меня на месте гром; не сойти мне с этого места; провалиться мне на этом месте и др.* – *Истинный крест, не сойти мне с этого места, – шутиливо поклялся Миша, озорно подмигивая* (А. Маринина); б) угрозу: *мокрого места не останется. – Остановись, или я на тебя немедленно обрушу Луну, и от тебя даже мокрого места не останется!* (Л. Лагин); в) волевые побуждения: *ни с места; по местам; на место. По местам!* – *закричал Дубровский* (А. Пушкин). В этот же класс входят единицы этикетного характера – *честь и место. А, ваше благородие! – сказал Пугачев, увидев меня. – Добро пожаловать, честь и место, милости просим!* (А. Пушкин).

Наименее представленным оказался класс единиц с признающей семантикой (7,4 %). Такие фразеологизмы употребляются для обозначения интеллектуальных и эмоциональных качеств, состояний лица: *глаза на мокром месте* – ‘кто-либо плаксив, слезлив’, *голова на месте* – ‘сообразительный, толковый’, *мозги не на месте* – ‘безответственный, глупый’; *душа не на месте* – ‘кто-либо не чувствует себя спокойным; встревожен, обеспокоен’; для указания на внешние характеристики лица: *живого места не осталось* – ‘1) избитый, изуродованный; 2) испачканный, грязный’; для обозначения свойств предмета: *не к месту* – ‘неуместный’. *Нельзя не любить такого козыря. Работает – любо глядеть; почта – хоть отбавляй, и голова на месте.* (М. Горький). *А все-таки помолчи, дед. Не к месту твои разговоры, – сурово прибавила она* (Н. Вирта. Вечерний звон).

Единичны фразеологизмы с компонентом место, соотносимые с предлогами и союзами. Фразеологический предлог на месте кого-либо выражает субъектно-объектные отношения. *Что бы сделал я на месте Левы, будь я секретарь райкома?* (А. Рыбаков). Фразеологический союз с того места как выражает временные отношения в сложноподчиненном предложении. **С того места, как старика внесли в избу, началась одушевленная работа** (Л. Толстой).

2 Структурная организация фразеологических единиц с компонентом место



Одним из дифференцирующих признаков фразеологизма как воспроизводимой единицы является постоянство его состава. Состав фразеологических единиц с компонентом место рассматривается нами с точки зрения составляющих их компонентов, типов структурных моделей и объема.

Объем фразеологизмов с компонентом *место* колеблется от двух до шести компонентов: *узкое место, злачное место, не к месту, ставить / поставить на место, с места в карьер, места не столь отдаленные, глаза на мокром месте, не сойти мне с этого места* и др. Все лексемы, образующие ФЕ с компонентом место, входят в активную лексику современного русского языка. Кроме существительного *место*, исследуемые фразеологизмы имеют в своей структуре слова практически всех частей речи. В образовании названных фразеологизмов участвуют глаголы в разных формах: инфинитивной, личной, деепричастной – *иметь место, сдвинуться с места, знать свое место; мокрого места не останется, не сходя с места* и др. Активны во фразеологизмах прилагательные, причем, по нашим наблюдениям, только качественные в полной форме: *святое место, белое место, пустое место, голое место* и др. Компонентами исследуемых фразеологизмов могут становиться местоимения разных разрядов: указательные – *с того места как, не сойти мне с этого места*; притяжательные – *знать свое место, сидеть на своем месте*; личные – *умереть мне на месте, убей меня на месте гром* и др. Порядковые числительные являются компонентами ФЕ типа на первом месте, на десятом (двадцатом) месте. В одном фразеологизме обнаружен компонент-местоименное наречие: *места не столь отдаленные*. Редки в качестве компонентов существительные, так как обязательным компонентом рассматриваемых единиц является существительное *место*, второе же существительное встречается в ФЕ определенных моделей: *место под солнцем, душа не на месте, сердце не на месте*.

Компонентами мы считаем не только знаменательные слова, но и служебные: предлоги, союзы, частицы [20]. Они, наряду со знаменательными, участвуют в формировании значения ФЕ: *к месту, не к месту, с места в карьер, как на пустое место, ни с места, не место, сердце не на месте* и др.

В качестве воспроизводимой единицы фразеологический оборот всегда выступает как опре-

деленное структурное целое. С точки зрения синтаксической организации, фразеологизмы с компонентом-существительным место в массе своей делятся на три группы: 1) фразеологизмы, по структуре соответствующие предложно-падежным формам – *на месте, к месту*; 2) фразеологизмы, по структуре соответствующие словосочетанию: *большое место, взять с места, ставить / поставить на место*; 3) фразеологизмы, по структуре соответствующие предложению: *шишка на ровном месте, не сойти мне с этого места*. Непродуктивной для исследуемых единиц оказалась модель сочетания слов с сочинительной связью, например: *честь и место, к месту и не к месту*. В структуре фразеологизмов первой группы реализована форма косвенного падежа с каким-либо из предлогов: родительного – *с места*, дательного – *к месту*; винительного – *на место*, предложного – *на месте*. Разновидностью этой модели является структура, представляющая собой сочетание предложно-падежной формы с отрицательной частицей – *не к месту, ни с места*; а также сочетание отрицательной частицы с формой именительного падежа – *не место*. Фразеологизмы такого типа А. И. Смирницкий, применительно к английской фразеологии, называл одновершинными, отмечая таким образом наличие в их структуре одного семантически полноценного компонента.

Фразеологизмы, по структуре соотносимые со словосочетанием, представлены двумя разновидностями: 1) восходящие к модели словосочетания с согласованием – *узкое место, святое место, пустое место*; 2) восходящие к модели словосочетания с управлением – *иметь место, уступить место, топтаться на месте, на месте преступления* и др.

Во фразеологизмах модели «прилагательное + существительное» грамматически стержневым компонентом является существительное, которое диктует формы согласуемому компоненту-прилагательному, нормативно находящемуся в препозиции. Обратный порядок слов может свидетельствовать о переносе смысловых акцентов или стилистической окрашенности предложения: *Хуже всего, что я сама сомневалась в своей правоте: рублевский старик нащупал-таки мое слабое место* (И. Грекова). *Баллистика была местом для меня слабым* (Б. Горбатов). *Жизнь постепенно обретала некую определенность, и подобное злачное место было новой власти ни к чему* (А. Митрофанов). *Андрей Антонович,*

*будучи изгнан своим родителем из дома за ту-неядство, нашел дом Егора Ивановича местом злачным, где в избытке текли мед и молоко* (Н. Успенский).

Фразеологизмы второй разновидности имеют модели глагольного и именного словосочетания с управлением. В моделях с глагольным управлением стержневым компонентом, носителем грамматических признаков является глагол, компонент-существительное место имеет форму, предопределяемую синтаксическими свойствами глагола: *ставить / поставить на место, уступить / уступить место, не находить себе места, взять с места* и др. В моделях с именным управлением компонент-существительное место является грамматически главным, управляющим, другое существительное с предлогом или без предлога – управляемым: *место под солнцем, на месте преступления*.

Фразеологизмы, соотносимые по структуре с предложением, имеют модели простых двусоставных и односоставных предложений, а также модели придаточных частей сложноподчиненных предложений: *душа не на месте, убей меня на месте гром, не сойти мне с этого места, провалиться мне на этом месте, чтоб мне провалиться на (этом) месте* и др.

3 Типы варьирования фразеологических единиц с компонентом *место*

Проблема вариантности продолжает оставаться актуальной в современной лингвистике, так как, по мнению многих ученых, вариантность является «одним из важнейших условий развития языка» [22], «способом существования и функционирования всех единиц языка» [18]. Фразеологический фонд русского языка дает богатейший материал для исследования данных фактов, поскольку сверхсловные номинативные единицы обладают широким диапазоном варьирования.

Несмотря на то, что одним из дифференциальных признаков фразеологизмов является устойчивость компонентного состава, многие ФЕ русского языка способны к структурному варьированию. «Данный процесс отражает количественные (временные), спорадические изменения компонентного состава, которые зачастую не приводят к качественным преобразованиям фразеологизмов» [20]. Под варьированием мы понимаем языковой процесс, при котором внешнее видоизменение структуры языковой единицы не приводит к нарушению ее семантического тождества. В

работах отечественных лингвистов описаны типы варьирования структуры ФЕ: компонентное, количественное, морфологическое, морфемное, синтаксическое, фонетическое, комбинированное.

Наиболее типичным для исследуемых единиц оказалось компонентное варьирование, при котором происходит замена одного из компонентов, не приводящая к изменению количественного состава фразеологизма и не разрушающая его семантического тождества. Компонентное варьирование может быть представлено: а) варьированием согласуемого компонента в единицах модели «согласуемый компонент + существительное»: *слабое / уязвимое место*; б) варьированием глагольного компонента в единицах модели «глагол + существительное с предлогом или без предлога»: *задеть / затронуть за больное место. Но в такой системе отопления было уязвимое место* (Ю. Сенкевич). *Хуже всего, что я сама сомневалась в своей правоте: рублевский старик нащупал-таки мое слабое место* (И. Грекова). *Малинин, когда считал, что без этого не обойдешься, не боялся портить отношения и доставлять неприятности, но без нужды задевать людей за больное место не любил* (К. Симонов). *Затронутый за больное место, Нежданов уже не мог довериться по-прежнему* (И. Тургенев). *Нет, ты меня за это мое, за больное место не тронь!* (М. Горький).

Количественное варьирование заключается в сокращении компонентного состава и также не влечет за собой изменения фразеологического значения: *не находить <себе> места; на <своем> месте; знать <свое> место; стоять на <одном> месте; поставить на <свое> место; указать <свое> место. И дни для Рогули словно стояли на одном месте* (В. Белов). *Изнутри меня заливала мелодия детства, на которой выросло мое поколение, она никогда не давала падать духом: Нам ли стоять на месте? В своих дерзаниях всегда мы правы...* (Л. Гурченко). *Было ясно, как день, что человек томился и не находил места, быть может, боролся с собой* (А. Чехов). *Мы увидим, как пришлось ему метаться, извиваться, теряться и не находить себе места среди людей, событий, движений и течений* (Н. Суханов).

Морфемное варьирование в исследуемых ФЕ встречается реже, чем компонентное и количественное. Однако оно также представлено несколькими видами: 1) варьирование префикса в глагольном компоненте: *уложить / положить на месте*; 2) варьирование суффиксов именно-

го компонента: *теплое место / тепленькое место / тепленькое местечко. Уложить на месте* стотысячную армию ему ничем было (С. Ковалевская). У иных одно лицо сделано величиною в аршин (из мрамора, из металла), причем усы, как бычачьи рога, стремятся вас запороть, *положить на месте* (Г. Успенский). Словом, отделись он от меня, то, мечтал я, Бубе нашлось бы *теплое местечко* в жизни (А. Ким). Кто-то стремился после окончания института получить хорошее место, побыстрее в партию вступить... В партию я не бежал, *тепленькое место* мне не нужно было, и деньги мне не нужны были (А. Сотников). А когда Касьянов попытался навести в своем правительственном доме порядок, отстранил Наздратенку, то последнего вернули на *теплое место* (А. Архангельский). *Тепленькое местечко* досталось: за триста-то тысяч и десяти фунтов золота со всех шахт не взяли (Д. Мамин-Сибиряк).

Синтаксическое варьирование для фразеологизмов с компонентом *место* связано с изменением порядка следования компонентов единицы, а также в контактном или дистантном их расположении. Этот тип варьирования характерен в основном для морфологически изменяемых единиц, прежде всего предметных и процессуальных. *Студент медицины... потом угодил как-то в не столь отдаленные места, затем сделался аптекарским гезелем* (П. Боборыкин). *Вместо синих морей попал юноша в места не столь отдаленные* (И. Калмыкова). *Нужно, наконец, поставить эту барышню на место, заявив, что от комиссара ничего не скроется ...* (К. Федин). *Я, конечно, не о Риге говорю – этих полицаев неумных давно надо поставить на место* (З. Прилепин).

Комбинированное варьирование проявляется в том, что в одной ФЕ наблюдается реализация одновременно разных типов варьирования. Зачастую это одновременное варьирование глагольного и именного компонентов. При замене компонента существительного происходит морфологическое варьирование – изменение формы падежа и появление служебных компонентов (предлогов, частиц). В нашем материале в комбинированном варьировании одновременно представлены два типа: количественное и морфологическое: *мокрое место останется / мокрого места не останется. Он знал, что от него только мокрое место останется, если слухи о чем-нибудь дойдут до ушей графа* (А. Ладинский). *Женщин не бьют, но я ее изуве-*

*чу... мокрого места не останется!* (А. Чехов).

Анализ собранного материала свидетельствует о том, что лексема *место* обладает в русском языке высокой фразеологической активностью, она является компонентом фразеологизмов практически всех семантико-грамматических классов, за исключением класса единиц с количественной семантикой и класса фразеологических частиц.

Структура ФЕ с компонентом *место* разнообразна: предложно-падежные формы, словосочетания, сочиненные ряды словоформ, предложения, части предложений. Исследуемые фразеологизмы подвержены разным типам варьирования. Наиболее продуктивным оказалось компонентное варьирование, что объясняется раздельнооформленностью единиц. Рассмотренные варианты ФЕ с компонентом *место* не утрачивают семантического, грамматического и функционального тождества. Они сосуществуют в языке и речи, употребляются как соответствующие нормам русского языка.

Фразеологизмы с компонентом *место* характеризуются широким семантическим спектром и служат наименованием различных сторон жизни и деятельности человека.

#### Библиографический список

- 1 Абрамова А. Г. Фразеологические единицы с компонентами-соматизмами в разноструктурных языках (на материале русского и чувашского языков): дис. ... канд. филол. наук / А. Г. Абрамова. – Чебоксары, 2005.
- 2 Авалиани Ю. Ю. Понятие структурообразовательной типологии фразеологических единиц / Ю. Ю. Авалиани // Актуальные вопросы фразеологии: материалы XXV науч. конф. профес.-преподават. состава. – Самарканд: СамГУ, 1968.
- 3 Богатырева Е. Н. Семантическая структура и структурно-семантическая моделированность фразеологических единиц с компонентами-наименованиями воды и водоемов в современном русском языке: дис. ... канд. филол. наук / Е. Н. Богатырева. – Кострома, 2015.
- 4 Габрик Е. Ф. Структурно-семантические свойства фразеологических единиц с фразеобразующим компонентом-именем в форме предложного падежа: дис. ...канд. филол. наук / Е. Ф. Габрик. – Челябинск, 1998.
- 5 Голощапова Т. Г. Языковые свойства фразеологизмов моделей с творительным фразеобразующим: дис. ...канд. филол. наук / Т. Г. Голощапова. – Челябинск, 1986.
- 6 Григорьева Е. А. Структурные, семантические и синтаксические свойства фразеологизмов с компонентом-числительным и его омонимами: дис. ... канд. филол. наук / Е. А. Григорьева. – Челябинск, 1991.
- 7 Ермакова Е. Н. Проблема семантического



тождества процессуальных фразеологизмов и их предметных дериватов / Е. Н. Ермакова // Вестник Костромского государственного университета им. А.Н.Некрасова. – 2005. – Т. 11. – № 12. – С. 139–143.

8 Иванова Е. Е. Структурно-семантические свойства фразеологизмов с компонентом-глаголом движения: автореф. дис. ... канд. филол. наук / Е. Е. Иванова. – Орел, 1991.

9 Кабыш В. И. Структурные и семантические свойства фразеологизмов с компонентами брать/взять: дис. ... канд. филол. наук / В. И. Кабыш. – Тюмень, 2003.

10 Казачук И. Г. Семантические и структурные свойства конструкций с управлением процессуальных фразеологизмов категории отношения в русском языке: дис. ... докт. филол. наук / И. Г. Казачук. – Челябинск, 2011.

11 Кононова А. А. Структура, значение и функционирование фразеологических единиц с фразообразующим компонентом-местоимением: автореф. дис. ... канд. филол. наук / А. А. Кононова. – Москва, 1974.

12 Лоскутова Т. Н. Концепты «жизнь–смерть», вербализованные лексемами и фразеологическими единицами русского языка, в лингвокультурологическом аспекте: автореф. дис. ... канд. филол. наук / Т. Н. Лоскутова. – Челябинск, 2009.

13 Малафеева Е. Р. Семантическая структура фразеологизмов с компонентом-зоонимом в современном русском литературном языке: автореф. дис. ... канд. филол. наук / Е. Р. Малафеева. – Ленинград, 1989.

14 Павлова Н. А. Структурно-семантические свойства фразеологизмов модели «предлог + (согласуемое слово) + существительное в форме дательного падежа» в современном русском языке: дис. ... канд. филол. наук / Н. А. Павлова. – Ленинград: ЛГПИ им. А.И.Герцена, 1978.

15 Помыкалова Т. Е. Языковые свойства фразеологизмов генитивной модели в современном русском языке: дис. ... канд. филол. наук / Т. Е. Помыкалова. – Челябинск, 1985.

16 Ратушная Е. Р. Семантическая структура качественно-обстоятельственных фразеологизмов с компонентом-зоонимом в современном русском языке и механизм ее формирования / Е. Р. Ратушная // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – Серия 3. Филология. – 1997. – № 2. – С. 78–90.

17 Свиридова А. В. Семантические и грамматические свойства процессуальных фразеологических единиц с компонентом не: дис. ... канд. филол. наук / А. В. Свиридова. – Челябинск, 1995.

18 Солнцев В. М. Вариативность как общее свойство языковой системы / В. М. Солнцев // Вопросы языкознания, 1982. – № 2. – С. 31–42.

19 Соловьева А. Д. Фразеологические единицы с фразообразующим компонентом-существительным в форме винительного падежа: дис. ... канд. филол. наук / А. Д. Соловьева. – Челябинск, 1976.

20 Структурно-семантические свойства русских фразеологизмов / под ред. А. М. Чепасовой. –

Челябинск : ЧГПУ, 2002.

21 Усачева Н. Б. Структурные и семантические свойства фразеологизмов с компонентом иметь / Н. Б. Усачева. – Волгоград, 1998.

22 Филин Ф. П. О структуре современного русского литературного языка / Ф. П. Филин // Вопросы языкознания, 1973. – № 2. – С. 3–12.

23 Фразеологический словарь русского литературного языка : в 2 т. / под ред. А. И. Федорова. – Новосибирск : Наука, 1991.

24 Фразеологический словарь русского языка / под ред. А. И. Молоткова. – 3-е изд. – Москва : Рус. яз., 1978.

25 Чепасова А. М. Конструкция глагол + возвратное местоимение в современном русском языке / А. М. Чепасова. – Челябинск, 2016.

26 Чепасова А. М. Семантические и грамматические свойства фразеологизмов / А. М. Чепасова. – Челябинск, 1983.

27 Шведова Н. В. Фразеологизмы с компонентами «бог» и «черт» в современном русском языке: дис. ... канд. филол. наук / Н. В. Шведова. – Курган, 2004.

28 Шубарчик И. В. Семантические и грамматические свойства фразеологизмов с компонентом-прилагательным (на материале произведений писателей конца XIX - начала XX веков): дис. ... канд. филол. наук / И. В. Шубарчик. – Челябинск, 2003.

29 Шумилова Г. Г. Семантико-синтаксические свойства фразеологизмов модели «НЕ или НИ» + падежная форма существительного в современном русском языке: автореф. дис. ... канд. филол. наук / Г. Г. Шумилова. – Саратов, 1982.

30 Эмирова А. М. Некоторые актуальные вопросы современной русской фразеологии / А. М. Эмирова. – Самарканд : СамГУ, 1972.

#### References

1 Abramova A. G. Frazeologicheskie edinicy s komponentami-somatizmami v raznostrukturnykh yazykah (na materiale russkogo i chuvashskogo yazykov). Chelobksary. 2005.

2 Avaliani Yu. Yu. Ponyatie strukturoobrazovatel'noj tipologii frazeologicheskikh edinic. Actual questions of phraseology. Samarkand: SamGU. 1968.

3 Bogatyreva E. N Semanticheskaya struktura i struktorno-semanticheskaya modelirovannost' frazeologicheskikh edinic s komponentami-naimenovaniyami vody i vodoymov v sovremennom russkom yazyke. Kostroma. 2015.

4 Gabrik E. F. Struktorno-semanticheskie svojstva frazeologicheskikh edinic s frazobrazuyushchim komponentom-imenem v forme predlozhnogo padezha. Chelyabinsk. 1998.

5 Goloshchapova T. G. Yazykovye svojstva frazeologizmov modelej s tvoritel'nykh frazobrazuyushchim. Chelyabinsk. 1986.

6 Grigor'eva E. A. Strukturnye, semanticheskie i sintaksicheskie svojstva frazeologizmov s komponentom-chislitel'nykh i ego omonimami. Chelyabinsk. 1991.

7 Ermakova E. N. Problema semanticheskogo tozhdestva processual'nykh frazeologizmov i ih predmetnykh derivatov. Vestnik Kostromskogo gosudarstvennogo universiteta

im. A. N. Nekrasova. 2005. Vol. 11. No.12, pp. 139–143.

8 Ivanova E. E. *Strukturno-semanticheskie svojstva frazeologizmov s komponentom-glagolom dvizheniya*. Orel. 1991.

9 Kabysh V. I. *Strukturnye i semanticheskie svojstva frazeologizmov s komponentami brat'vzyat'*. Tyumen'. 2003.

10 Kazachuk I. G. *Semanticheskie i strukturnye svojstva konstrukcij s upravleniem processual'nyh frazeologizmov kategorii otnosheniya v russkom yazyke*. Chelyabinsk. 2011.

11 Kononova A. A. *Struktura, znachenie i funkcionirovanie frazeologicheskikh edinic s frazooobrazuyushchim komponentom–mestoimeniem*. Moscow. 1974.

12 Loskutova T. N. *Koncepty «zhizn'–smert'», verbalizovannye leksemami i frazeologicheskimi edinicami russkogo yazyka, v lingvokul'turologicheskom aspekte*. Chelyabinsk. 2009.

13 Malafeeva E. R. *Semanticheskaya struktura frazeologizmov s komponentom-zoonimom v sovremennom russkom literaturnom yazyke*. Leningrad. 1989.

14 Pavlova N. A. *Strukturno-semanticheskie svojstva frazeologizmov modeli "predlog + (soglasuemoe slovo) + sushchestvitel'noe v forme datel'nogo padezha" v sovremennom russkom yazyke*. Leningrad: LGPI im. A. I. Gercena. 1978.

15 Pomykalova T. E. *Yazykovye svojstva frazeologizmov genitivnoj modeli v sovremennom russkom yazyke*. Chelyabinsk. 1985.

16 Ratushnaya E. R. *Semanticheskaya struktura kachestvenno-obstoyatel'stvennyh frazeologizmov s komponentom-zoonimom v sovremennom russkom yazyke i mekhanizm ee formirovaniya*. Vestnik Chelyabinskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta. Series 3. Filologiya. 1997. No.2, pp. 78–90.

17 Sviridova A. V. *Semanticheskie i grammaticheskie svojstva processual'nyh frazeologicheskikh edinic s komponentom ne*. Chelyabinsk. 1995.

18 Solncev V. M. *Variativnost' kakobshcheesvoystvoyazykovysistemy*. Voprosyyazykoznaniya. 1982. No 2, pp. 31–42.

19 Solov'eva A. D. *Frazeologicheskie edinicy s frazooobrazuyushchim komponentom-sushchestvitel'nyim v forme vinitel'nogo padezha*. Chelyabinsk. 1976.

20 Chepasova A.M. *Strukturno-semanticheskie svojstva russkikh frazeologizmov*. Chelyabinsk: ChGPU. 2002.

21 Usacheva N. B. *Strukturnye i semanticheski esvoystva frazeologizmov s komponentom 'imet'*. Volgograd. 1998.

22 Filin F. P. *O strukture sovremennogo russkogo literaturnogo yazyka*. Voprosy yazykoznaniya. 1973. No. 2, pp. 3–12.

23 Fedorov A. I. *Frazeologicheskij slovar' russkogo literaturnogo yazyka*. V 2 vol. Novosibirsk: Nauka. 1991.

24 Molotkov A. I. *Frazeologicheskij slovar' russkogo yazyka*. Moscow: Rus. yaz. 1978.

25 Chepasova A. M. *Konstrukciya glagol + vozvratnoe mestoimenie v sovremennom russkom yazyke*. Chelyabinsk. 2016.

26 Chepasova A. M. *Semanticheskie i grammaticheskie svojstva frazeologizmov*. Chelyabinsk. 1983.

27 Shvedova N. V. *Frazeologizmy s komponentami «bog» i «chert» v sovremennom russkom yazyke*. Kurgan. 2004.

28 Shubarchik I. V. *Semanticheskie i grammaticheskie svojstva frazeologizmov s komponentom-prilagatel'nyim (na materiale proizvedenij pisatelej konca XIX - nachala XX vekov)*. Chelyabinsk. 2003.

29 Shumilova G. G. *Semantiko-sintaksicheskie svojstva frazeologizmov modeli «NE ili NI» + padezhnaya forma sushchestvitel'nogo v sovremennom russkom yazyke*. Saratov. 1982.

30 Emirova A. M. *Nekotorye aktual'nye voprosy sovremennoj russkoj frazeologii*. Samarkand: SamGU. 1972.